

الاتحاد الدولي للاتصالات

## G.992.3

التعديل 3  
(2006/12)

## ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة G: أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة  
والشبكات الرقمية

الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية - شبكات النفاذ

---

مرسلات ومستقبلات خط المشترك الرقمي  
اللاتناظري 2 (ADSL2)

التعديل 3

التوصية ITU-T G.992.3 (2005) - التعديل 3

توصيات السلسلة G الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات  
أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية

G.199 – G.100	التوصيلات والدارات الهاتفية الدولية
G.299 – G.200	الخصائص العامة المشتركة لكل الأنظمة التماثلية بموجات حاملة
G.399 – G.300	الخصائص الفردية للأنظمة الهاتفية الدولية بموجات حاملة على خطوط معدنية
G.449 – G.400	الخصائص العامة للأنظمة الهاتفية الدولية اللاسلكية أو الساتلية والتوصيل البيني مع الأنظمة على خطوط معدنية
G.499 – G.450	تنسيق المهاتفة الراديوية والمهاتفة السلكية
G.699 – G.600	خصائص وسائط الإرسال والأنظمة البصرية
G.799 – G.700	التجهيزات المطرفية الرقمية
G.899 – G.800	الشبكات الرقمية
G.999 – G.900	الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية
G.909 – G.900	اعتبارات عامة
G.919 – G.910	معلومات لأنظمة كبلات الألياف البصرية
G.929 – G.920	الأقسام الرقمية في معدلات بتات تراتبية على أساس معدل 2048 kbit/s
G.939 – G.930	أنظمة الإرسال بالخطوط الرقمية الكبلية بمعدلات بتات غير تراتبية
G.949 – G.940	أنظمة الخطوط الرقمية التي توفرها حاملات تعدد الإرسال بتقسيم التردد (FDM)
G.959 – G.950	أنظمة الخطوط الرقمية
G.969 – G.960	أنظمة الأقسام الرقمية والإرسال الرقمي لنفذ الزبائن إلى الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN)
G.979 – G.970	أنظمة الكبلات البحرية للألياف البصرية
G.989 – G.980	أنظمة الخطوط البصرية للشبكات المحلية ولشبكات النفاذ
<b>G.999 – G.990</b>	<b>شبكات النفاذ</b>
G.1999 – G.1000	نوعية الخدمة وأداء الإرسال – الجوانب العامة والجوانب المتعلقة بالمستعمل
G.6999 – G.6000	خصائص وسائط الإرسال
G.7999 – G.7000	البيانات عبر طبقة النقل – الجوانب العامة
G.8999 – G.8000	جوانب الرزم عبر طبقة النقل
G.9999 – G.9000	شبكات النفاذ

لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.

مرسلات ومستقبلات خط المشترك الرقمي اللاتناظري 2 (ADSL2)

التعديل 3

ملخص

يتناول التعديل 3 للتوصية ITU-T G.992.3 (2005) لقطاع تقييس الاتصالات التصويبات والعناصر الوظيفية المضافة التالية:

- (1) الفقرة 3.10.7: سياسات تدميث القناة؛
- (2) الفقرة 12.8: دقة معلمات الاختبار؛
- (3) الفقرة 4.A: خسارة التحويل الطولي؛
- (4) الفقرة 3.K.C: أسلوب النقل بالرمز - تقارب الإرسال (PTM-TC)؛
- (5) الفقرة 4.J: تشكيل الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) وتنظيم الاتصال في الاتجاه الصاعد؛
- (6) الفقرة 3.K: تنظيم الاتصال الخاص بأسلوب تغليف أسلوب النقل بالرمز - تقارب الإرسال (PTM-TC)؛
- (7) الفقرة 4.M: تشكيل الكثافة الطيفية للقدرة وتنظيم الاتصال في الاتجاه الصاعد؛
- (8) التذييل VII الجديد بشأن الأسلوب الأتوماتي.

المصدر

وافقت لجنة الدراسات 15 (2005-2008) لقطاع تقييس الاتصالات بتاريخ 14 ديسمبر 2006 على التعديل 3 للتوصية ITU-T G.992.3 (2005)، بموجب الإجراء المحدد في التوصية A.8.

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلًا عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، كان الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة البيانات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في الموقع

<http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>

© ITU 2009

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## المحتويات

### الصفحة

1	تغييرات تتعلق "بسياسات تدميث القناة".....	(1)
5	الفقرة 12.8 - الإجراءات على صعيد الإدارة .....	(2)
6	الخصائص الكهربائية 3.992.G - خسارة التحويل الطولي (LCL) .....	(3)
7	الملحق 3.K.C - PTM-TC .....	(4)
8	الملحق J - تنظيم الاتصال وتشكيل PSD في الاتجاه الصاعد .....	(5)
11	الملحق 3.K - تنظيم اتصال أسلوب تغليف أسلوب النقل بالرمز - تقارب الإرسال PTM-TC ....	(6)
12	المرفق M - تنظيم الاتصال وتشكيل PSD الصاعد .....	(7)
12	التعديل VII الجديد - التبديل الأوتوماتي ADSL2 .....	(8)



مرسلات ومستقبلات خط المشترك الرقمي اللاتناظري 2 (ADSL2)

التعديل 3

(1) تغييرات تتعلق "بسياسات تدميث القناة"

(أ) الرجاء تغيير الفقرة 3.10.7 على النحو التالي:

...

والطريقة التي يستخدمها المستقبل لاختيار هذه القيم تعتمد على التنفيذ. غير أنه في حدود معدل البيانات الخام ومكسب التشفير الذي توفره PMD المحلية، سوف تحقق القيم المختارة جميع المعوقات المبلغة من المرسل قبل طور التبادل بما في ذلك:

- معدل البيانات العلوية (المعتمدة على الرسائل)  $\leq$  معدل البيانات العلوية الدنيا؛
- معدل البيانات الصافية  $\leq$  معدل البيانات الصافية الدنيا لجميع القنوات الحاملة؛
- الحماية من الضوضاء النبضية  $\leq$  الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية لجميع القنوات الحاملة؛
- المهلة  $\geq$  المهلة القصوى لجميع القنوات الحاملة.

وفي إطار هذه المعوقات، يختار المستقبل القيم حتى تشتمل في الأولويات المذكورة المشكلة من خلال معلمة سياسات تدميث قناة قاعدة المعلومات CO-MIB (CIPOLICY)، انظر الفقرة 10.2.3.7 من التوصية [ITU-T G.997.1]. وتنطبق سياسات تدميث القناة على اختيار القيم المتبادلة فقط في رسالة PARAMS خلال التدميث، ولا تنطبق خلال فترة العرض (SHOWTIME).

وتم تحديد سياسات تدميث القناة التالية:

- السياسة ZERO: إذا كانت القيمة  $Cipolicy_n = 0$ ، يصبح حينئذ:

- (1) تعظيم معدل البيانات الصافية لجميع القنوات للقناة الحاملة  $n \neq$  لكل تخصيص لمعدل البيانات الصافية زيادة على كمية معدلات البيانات الصافية الدنيا على جميع القنوات الحاملة. (انظر 2.10.7).
- (2) التقليل إلى أدنى حد ممكن من هامش الزيادة فيما يتعلق بهامش الضوضاء الأقصى MAXSNRM من خلال تدرج الكسب (انظر 4.6.8). ويمكن استخدام معلمات التحكم الأخرى لتحقيق ذلك (مثل PCB انظر 3.13.8).

- السياسة ONE: إذا كانت القيمة  $Cipolicy_n = 1$ ، يصبح حينئذ:

- (1) تعظيم قيمة  $actn\_INP$  للقناة الحاملة  $n \neq$ .

إذا دمشت مجموعات CO-MIB قيمة CIPOLICY (انظر الفقرة 10.2.3.7 من التوصية [ITU-T G.997.1]) على الحالة ONE للقناة الحاملة، فسيتم تدميث معدل البيانات الصافية الدنيا (انظر الفقرة 1.1.2.3.7 [ITU-T G.997.1]). بما يعادل معدل البيانات الصافية القصوى (انظر الفقرة 3.1.2.3.7 من التوصية [ITU-T G.997.1]) وستدمت القيمة MAXSNRM على حالة اللاهامة (انظر الفقرة 3.3.1.3.7 [ITU-T G.997.1]).

وإذا ما تم تشكيل قناة حاملة واحدة من خلال CO-MIB، تدمت CIPOLICY حينئذ على القيمة ZERO أو ONE للقناة الحاملة. وإذا ما تم تشكيل القنوات الحاملة المتعددة من خلال CO-MIB، تدمت عندئذ CIPOLICY على القيمة صفر لجميع القنوات الحاملة. ويخضع استعمال سياسة ONE لتدميث القناة بالقنوات الحاملة المتعددة لمزيد من الدراسة.

وتُعد مساندة سياسة ZERO لتدميث القناة إلزاميةً. أما مساندة سياسة ONE فهي اختيارية. كما تخضع سياسات تدميث القناة الإضافية لمزيد من الدراسة. ويحتفظ بقيم معاملات  $CIpolicy_n$  باستثناء 0 و 1 لاستعمال قطاع تقييس الاتصالات.

...

ب) الرجاء إضافة حقل في نهاية الجدول 2.K على النحو التالي (بنفس التغيير في الجدولين 9.K و 18.K):

#### الجدول 2.K – معاملات STM-TC

المعلمة	التعريف
سياسة تدميث القناة $CIpolicy_n$	تتحكم هذه المعلمة بالسياسة التي يتعين تطبيقها على القناة الحاملة #n في ضبط معاملات تشكيل المرسل/المستقبل خلال عملية التدميث (انظر الفقرة 3.10.7).

ج) الرجاء إضافة حقل في نهاية الجدول 3.K على النحو التالي (بنفس التغيير في الجدولين 10.K و 19.K):

#### الجدول 3.K – التشكيل السليم لوظيفة STM-TC

المعلمة	الإمكانية
$CIpolicy_n$	0,1

د) الرجاء إضافة حقل في نهاية الجدول 4.K على النحو التالي (بنفس التغيير في الجداول 3-2.K.C و 11.K و 20.K):

#### الجدول 4.K – التشكيل الهابط الإلزامي لوظيفة STM-TC

المعلمة	الإمكانية
$CIpolicy_n$	0

هـ) الرجاء إضافة حقل في نهاية الجدول 5.K على النحو التالي (بنفس التغيير في الجدولين 12.K و 21.K):

#### الجدول 5.K – التشكيل الصاعد الإلزامي لوظيفة STM-TC

المعلمة	الإمكانية
$CIpolicy_n$	0



### الجدول 6.K - نسق رسالة CL و CLR لوظيفة STM-TC

تعريف أتمونات (3) Npar ذات الصلة	
<p>فدرة معلمة من 109 أتمونات تحتوي على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيمة القصوى الموفّرة ل <math>net\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفّرة ل <math>net\_min</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفّرة ل <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفّرة ل <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفّرة ل <math>error\_max</math>؛</li> <li>- الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Cipolicy</math>.</li> </ul> <p>وتمثل القيم غير الموقعة من <math>net\_max</math> و <math>net\_min</math> و <math>net\_reserve</math> البالغة 12 بته معدل البيانات تقسيم 4000 bit/s.</p> <p>و <math>delay\_max</math> قيمة غير موقعة تبلغ 6 بتات باللوغاريتمات وتبين القيمة 000000 عدم فرض حدود للمهلة.</p> <p>و <math>error\_max</math> بيان من 2 بته معرف على أساس 00 لمعدل الخطأ البالغ 1E-3، 01 لمعدل خطأ قدرة 1E-5، و 10 لمعدل خطأ قدرة 1E-7. ويُحتفظ بالقيمة 11.</p> <p>و <math>INP\_min</math> بيان من 8 بتات ومعرف بقيم مشفرة في ضوء التحديد الوارد في الجدول 6a.K.</p> <p>و يكون <math>Cipolicy</math> (انظر الفقرة 3.10.7) من 2 بتات متقابلة حيث تمثل سياستي تدميث القناة ZERO و ONE (انظر الملاحظة).</p>	
<p><b>ملاحظة -</b> تشير رسالة CLR إلى سياسة أو أكثر توفرها الوحدة ATU-R. أما رسالة CL فتشير إلى السياسة المنفردة التي تنشطها CO-MIB. وقد يتبين توفير أو تنشيط السياسة ZERO فقط بوضوح من خلال تحديد نقطة التشفير G.994.1 المتعلقة بها، أو على نحو ضمني من خلال عدم إدراج نقاط تشفير السياسة في الرسالة CLR أو CL.</p>	

### الجدول 7.K - نسق رسالة MS لوظيفة STM-TC

تعريف أتمونات (3) Npar ذات الصلة	
<p>فدرة معلمة من 109 أتمونات تتضمن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيمة <math>net\_max</math>؛</li> <li>- القيمة <math>net\_min</math>؛</li> <li>- القيمة <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- القيمة <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- القيمة <math>error\_max</math>؛</li> <li>- الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Cipolicy</math> (انظر الملاحظة).</li> </ul> <p>يكون نسق الأتمونات في ضوء ما هو موصوف في الجدول 6.K.</p>	
<p><b>ملاحظة -</b> تشير الرسالة MS إلى السياسة المنشّطة للاستعمال مع القناة الحاملة. وقد تيسر الإشارة إلى تنشيط السياسة ZERO على نحو واضح من خلال ضبط نقطة التشفير G.994.1 المتعلقة بها، أو على نحو ضمني من خلال عدم إدراج نقاط تشفير السياسة في الرسالة MS.</p>	

### الجدول 15.K – نسق رسالة LC و CLR في ATM-TC

تعريف معلمات قدرة أئمنونات (3) Npar	
<p>قدرة معلمة من 109 أئمنونات تتضمن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيمة القصوى الموفرة لـ <math>net\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفرة لـ <math>net\_min</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفرة لـ <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفرة لـ <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموفرة لـ <math>error\_max</math>؛</li> <li>- الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- توفير علم <math>IMA</math>؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Cipolicy</math> (انظر الملاحظة الواردة في الجدول 6.K).</li> </ul> <p>ويكون نسق الأئمنونات على النحو المبين في الجدول 6.K. ومن ناحية أخرى فإن علم <math>IMA</math> عبارة عن مؤشر بته مفردة يدمت على 1 إذا كانت <math>IMA</math> تساند وتدمت على 0 إذ لم تكن <math>IMA</math> تساند أو كانت معطلة.</p>	

### الجدول 16.K – نسق رسالة MS في ATM-TC

تعريف معلمات قدرة أئمنونات (3) Npar	
<p>قدرة معلمة من 109 أئمنونات تتضمن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيمة <math>net\_max</math>؛</li> <li>- القيمة <math>net\_min</math>؛</li> <li>- القيمة <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- القيمة <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- القيمة <math>error\_max</math>؛</li> <li>- الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- قيمة توفير علم <math>IMA</math>؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Cipolicy</math> (انظر الملاحظة الواردة في الجدول 7.K).</li> </ul> <p>نسق الأئمنونات هو على النحو الوارد في الجدول 15.K.</p>	

## الجدول 22.K – نسق رسالة CL و CLR في الوظيفة PTM-TC

تعريف معلمات قدرة أئونات Npar(3)	
<p>فدرة معلمة من 40-أئونات-11 أئونا تتضمن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- القيمة القصوى الموقرة ل <math>net\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموقرة ل <math>net\_min</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموقرة ل <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموقرة ل <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- القيمة القصوى الموقرة ل <math>error\_max</math>؛</li> <li>- الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- نمط التغليف (انظر الفقرة 8.3.K)؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Clpolicy</math> (انظر الملاحظة الواردة في الجدول 6.K).</li> </ul> <p>نسق الأئونات هو على النحو الوارد في الجدولين 6.K و 22a.K.</p> <p><del>وهناك أئون إضافي يدل على أنماط التغليف المتوفرة (الفقرة 8.3.K). ويرد نسق هذا الأئون في الجدول 22a.K-</del></p>	

## الجدول 23.K – نسق رسالة MS في الوظيفة PTM-TC

تعريف معلمات قدرة أئونات Npar(3)	
<p>فدرة معلمة من 40-أئونات-11 أئونا تتضمن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- قيمة <math>net\_max</math>؛</li> <li>- قيمة <math>net\_min</math>؛</li> <li>- قيمة <math>net\_reserve</math>؛</li> <li>- قيمة <math>delay\_max</math>؛</li> <li>- قيمة <math>error\_max</math>؛</li> <li>- أدنى حماية من الضوضاء النبضية <math>INP\_min</math>؛</li> <li>- نمط التغليف (انظر الفقرة 8.3.K)؛</li> <li>- تقابل بتات <math>Clpolicy</math> (انظر الملاحظة الواردة في الجدول 7.K).</li> </ul> <p>نسق الأئونات هو على النحو الوارد في الجدولين 6.K و 22a.K.</p> <p><del>ثمة أئون إضافي يدل على نوع التغليف المنسقى (الفقرة 8.3.K) ويرد وصف نسق هذا الأئون في الجدول 22a.K-</del></p>	

## (2) الفقرة 12.8 – الإجراءات على صعيد الإدارة

أ) الرجاء تغيير الفقرتين التاليتين الواردتين في الفقرة 1.3.12.8:

1.3.12.8 وظيفة خصائص القناة لكل موجة حاملة فرعية (CCF-ps)

...

وقيمة  $Hlin(i \times \Delta f)$  المبينة في شكل  $a(i) = b(i) = -2^{15}$  هي قيمة خاصة. وتبين عدم إمكانية عمل أي تقييس للحاملة الفرعية هذه لأنها خارج نطاق مرور قناع PSD (من حيث صلتها بخيار التطبيق المختار - انظر المرفقات) أو في مجموعة BLACKOUT (انظر الفقرات 4.2.13.8 و 1.4.13.8 و 2.4.13.8) أو أن التوهين خارج المدى الذي يمكن تمثيله.

...

وقيمة  $H\log(i \times \Delta f)$  المبينة في  $m(i) = 2^{10} - 1$  هي قيمة خاصة وتبين عدم إمكانية إجراء أي تقييم للحاملة الفرعية لأنها خارج نطاق مرور قناع PSD من حيث صلته بخيار التطبيق المختار (انظر المرفقات) أو في مجموعة BLACKOUT (انظر الفقرات 4.2.13.8 و 1.4.13.8 و 2.4.13.8) أو أن التوهين خارج المدى الذي يمكن تمثيله.

(ب) الرجاء إضافة فقرة جديدة برقم 5.12.8:

### 5.12.8 معلمات اختبار الدقة

تحدد هذه الفقرة متطلبات الدقة لمعاملات الاختبار المحددة في الفقرة 3.12.8. ويعبر عن متطلبات الدقة هذه بتفاوت مسموح به يتعلق بقيمة مرجعية. ويحدد كل من القيمة المرجعية والتسامح المسموح به في هذه الفقرة. وتعدّ متطلبات الدقة في معلمات الاختبار اختيارية.

ملاحظة - يتضمن قياس قيمة مرجع معلمة الاختبار استعمال تجهيزات اختبار. ولا تأخذ متطلبات الدقة المحددة في هذه الفقرة بعين الاعتبار تسامح تجهيزات الاختبار. ويقع تسامح تجهيزات الاختبار خارج نطاق هذه التوصية وسيضاف إلى التسامح المحدد في هذه الفقرة.

### 1.5.12.8 وظيفة خصائص القناة لكل موجة حاملة فرعية (CCF-ps)

#### 1.1.5.12.8 توهين القناة في النسق الخوارزمي (HLOGps)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

#### 2.1.5.12.8 توهين القناة في نسق معقد (HLINps)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 2.5.12.8 كثافة PSD الخاصة بضوضاء الخط الهادئ لكل موجة حاملة فرعية (QLN-ps)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 3.5.12.8 نسبة الضوضاء إلى الإشارة لكل موجة حاملة فرعية (SNR-ps)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 4.5.12.8 توهين العروة (LATN)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 5.5.12.8 توهين الإشارة (SATN)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 6.5.12.8 هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء (SNRM)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 7.5.12.8 معدل البيانات الصافية القابلة للتحقيق (ATTNDR)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### 8.5.12.8 قدرة الإرسال التجميعية الفعلية (ACTATP)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

### (3) الخصائص الكهربائية 3.992.G - خسارة التحويل الطولي (LCL)

الرجاء إضافة أو استبدال فقرة في البنود التالية:

#### 1.3.3.4.A التوازن الطولي

سيكون التوازن الطولي عند السطح البيبي U-R أكبر من 40 dB فوق 30 kHz (انظر الشكل 1.A) حتى مدى التردد 1104 kHz. ستتكدب الوحدة المركزية لمُرسل مستقبل خط المشترك الرقمي اللاتناظري ATU-C خسارة تحويل طولي (LCL). بما لا يقل عن 50 dB في مدى التردد 30 kHz إلى 138 kHz وخسارة قدرها 40 dB على الأقل في مدى التردد 138 kHz إلى 1104 kHz. وستتكدب الوحدة البعيدة لمُرسل مستقبل خط المشترك الرقمي اللاتناظري ATU-R خسارة تحويل طولي. بما لا يقل عن 50 dB في مدى التردد 30 kHz إلى 1104 kHz.

...

#### 1.3.1.4.B التوازن الطولي

سيكون التوازن الطولي عند السطح البيبي U-R أكبر من 40 dB على مدى التردد من 120 kHz (انظر الشكل 1.B) إلى 1104 kHz. وستكون طريقة التقييس ماثلة للطريقة المعرفة بالنسبة لـ ADSL على POTS في 1.3.1.4.A. ستتكدب الوحدة ATU-C خسارة تحويل طولي. بما لا يقل عن 50 dB في مدى التردد 120 kHz إلى 276 kHz، وخسارة قدرها 40 dB على الأقل في مدى التردد 276 kHz إلى 1104 kHz.

وستتكدب الوحدة ATU-R خسارة تحويل طولي. بما لا يقل عن 50 dB على الأقل في مدى التردد 120 kHz إلى 1104 kHz.

...

#### 1.3.4.I التوازن الطولي

سيكون التوازن الطولي عند السطح البيبي U-R أكبر من 40 dB على مدى تردد من 5 إلى 1104 kHz. ستتكدب وحدة ATU-C خسارة تحويل طولي. بما لا يقل عن 50 dB في مدى التردد 4 kHz إلى 138 kHz، وخسارة قدرها 40 dB على الأقل في مدى التردد 138 kHz إلى 1104 kHz. وستتكدب وحدة ATU-R خسارة تحويل طولي. بما لا يقل عن 50 dB في مدى التردد 4 kHz إلى 1104 kHz.

...

#### 4.J الخواص الكهربائية

سوف تستوفي ATU الخواص الكهربائية المعرفة في الفقرة 4.I. سوف تنطبق متطلبات خسارة التغيير الطولي للوحدة ATU-C على مديي التردد 4 kHz إلى 276 kHz، و 276 kHz إلى 1104 kHz على التوالي.

...

#### 4.M الخواص الكهربائية

سوف تستوفي الوحدة ATU الخواص الكهربائية المعرفة في الفقرة 4.A. وسوف تنطبق مواصفات خسارة التغيير الطولي للوحدة ATU-C على مديي التردد 30 kHz إلى 276 kHz، و 276 kHz إلى 1104 kHz على التوالي.

...

#### (4) الملحق 3.K.C – PTM-TC

توضيح أن أسلوب PTM الوارد في الملحق C غير معرّف، وإضافة "يحتاج إلى مزيد من الدراسة" على نحو واضح.

#### 3.K.C وظيفة تقارب الإرسال بالرمز (PTM-TC)

يحتاج إلى مزيد من الدراسة.

## 5 الملحق J - تنظيم الاتصال وتشكيل PSD في الاتجاه الصاعد

### 2.2.J القناع الطيفي للإرسال في الاتجاه الصاعد للوحدة ATU-R (يكمل الفقرة 10.8)

أ) الرجاء إضافة ما يلي بعد الجدول G.992.3/3.J والجدول G.992.5/3.J:

تنطبق ترتيبات حالة بالتغيب لحدود طيف الإرسال الصاعد الواردة في الجدول 2.J على جميع حالات ADLU-x وأقنعة PSD المشكلة. وتحدد الفقرة 4.2.13.8 الكيفية التي ستعالج بها وحدة ATU-R عدم الاتساق بين حدود الطيف الصاعد، وتشكيل الطيف ومعلومات قناع PSD MIB المتضمنة في رسالة CLR و CL.

ولا سيما:

(1) ستتغير قيمة NOMPSDus من قيمتها بالتغيب الخاصة بأقنعة ADLU 36 الى ما يصل إلى 64 خلال فترة ما قبل التشغيل (الطور G.994.1، انظر الفقرة 2.13.8) إلى ما لا يقل عن قيم القياس الاسمي PSD المدرجة في الجدول 3.J.

(2) ستكون قيمة MAXNOMPDSUs بما لا يقل عن قيمة في حدود قناع PSD لتشكيل PSD (الجدول 10.J) ناقص 3.5 dB.

ب) الرجاء تغيير نص الفقرة 3.J على النحو التالي (لا تظهر سوى الصفحات المعدلة):

### 1.3.J تنظيم الاتصال - ATU-C (يكمل الفقرة 1.2.13.8)

~~سوف ترد نقاط شفرة G.994.1 اللازمة لتدعيم ATU-C و ATU-R في المرفق J الخاص بالأسلوب الفرعي لأقنعة PSD (2) SPAR فدرة المعلمة. وسوف تضاف فدرة المعلمة هذه إلى مجموعة شفرات G.994.1 المعرفة في هذا المرفق.~~

~~إذا لم تختَر الوحدة ATU-C، و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.J والجدول 9.J)، تدرج الوحدة ATU-C فدرة معلومات SPAR(2) "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J" في رسائل CL (انظر الفقرة 1.1.3.J).~~

~~إذا لم تختَر الوحدة ATU-C، و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.J والجدول 9.J)، تدرج الوحدة ATU-C فدرة معلومات SPAR(2) "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J" في رسائل MS (انظر الفقرة 2.1.3.J).~~

### 2.3.J تنظيم الاتصال - ATU-R (يكمل الفقرة 2.2.13.8)

~~سوف تدرج نقاط تشغيل G.994.1 اللازمة لتدعيم ATU-C و ATU-R في فدرة معلمة Spar(2) المرفق J. الأسلوب الفرعي لأقنعة PSD" وسوف تضاف فدرة المعلمة هذه إلى مجموعة شفرات G.994.1 المعرفة في هذا المرفق.~~

~~بصرف النظر عما إذا كانت الوحدة ATU-R توفر أو لا توفر لتشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.J والجدول 10.J) فإن الوحدة ATU-R ستضمن دائماً فدرة المعلمة Spar(2) "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J" في رسائل MS (انظر الفقرة 1.2.3.J).~~

~~وإذا لم تختَر الوحدة ATU-C، و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيلة PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.J والجدول 9.J)، فإن الوحدة ATU-R ستضمن فدرة المعلمة Spar(2) "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J" في رسائل MS (انظر الفقرة 2.2.3.J).~~

### 2.4.3.J معلمة تشكيل القناع PSD في الاتجاه الصاعد

أ) الرجاء إدراج الرمز " $f/\Delta f$ " في الجملة التالية:

بالنسبة ل  $(686 \text{ kHz}/\Delta f) < (f/\Delta f) < t_{N-1}$ ، يكون قناع MIB\_PSD هو الأعلى من:

ب) الرجاء تغيير "PSDMAX" إلى "MAXPSD" في المعادلة التالية:

$$\forall n: (1 \leq n \leq N-1) \text{ AND } \left( \begin{array}{c} (PSDMAX - PSD_n \leq 6 \text{ dB}) \\ \text{OR} \\ (PSDMAX - PSD_{n-1} \leq 6 \text{ dB}) \end{array} \right) : \left| \frac{PSD_n - PSD_{n-1}}{t_n - t_{n-1}} \right| \leq 0.60 \text{ dB/tonne}$$

$$\forall n: (1 \leq n \leq N-1) \text{ AND } \left( \begin{array}{c} (MAXPSD - PSD_n \leq 6 \text{ dB}) \\ \text{OR} \\ (MAXPSD - PSD_{n-1} \leq 6 \text{ dB}) \end{array} \right) : \left| \frac{PSD_n - PSD_{n-1}}{t_n - t_{n-1}} \right| \leq 0.60 \text{ dB/tonne}$$

### 3.4.3.J إرسال معلمة تشكيل قناع MIB\_PSD في الاتجاه الصاعد

تخزن معلمة قناع الكثافة الطيفية للقدر - قاعدة معلومات الإدارة MIB\_PSD في الاتجاه الصاعد في CO-MIB وترسل إلى ATU-R لتمكينها من استخلاص قيم  $tss_i$  الصاعدة الملائمة وغير ذلك من التشكيل الطيفي النوعي في ATU-R وأوضاع ترشيح مجال الوقت للامثال مع قناع PSD الصاعد المطلوب (أي المستوى الأقل من قناع MIB\_PSD وحدود القناع PSD). وترسل معلمة هذا القناع الصاعدة من الوحدة ATU-C إلى الوحدة ATU-R من خلال الرسالة CL وتشكيل فدرة معلمة الأسلوب الفرعي PSD من خلال طور تدميث تنظيم الاتصال في التوصية G.994.1 (انظر الجدول 11.J). ولن تدرج فدرة هذه المعلمة في رسالة CLR أو MS.

وإذا كانت الرسالة CL تحتوي فدرة معلمة قناع PSD للأسلوب الفرعي Spar(2) (ليبيان أن ATU-C قد اختارت قناعاً من أفضة PSD الصاعدة المعروفة في الفقرة 2.J) فلن تتضمن رسالة CL فدرة المعلمة المشار إليها أعلاه. وإذا لم تكن الرسالة CL تتضمن هذه الفدرة، فقد تتضمن عندئذ هذه الرسالة فدرة معلمة تشكيل PSD للأسلوب الفرعي (لتبين الحاجة الخاصة إلى تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد) وإذا لم تكن الرسالة CL تتضمن هذه الفدرة الأخيرة أيضاً، فإن القناع MIB\_PSD بالتغيب سيعادل حدود قناع PSD.

وإذا كانت الرسالة CL تتضمن فدرة معلمة تشكيل PSD للأسلوب الفرعي، فإن هذه الفدرة سوف تتضمن قناع PSD في الاتجاه الصاعد من خلال مجموعة من نقاط القطع التي تحدد قناع MIB\_PSD. ولدى استقبال فدرة معلمة تشكيل PSD للأسلوب الفرعي، ستتحقق الوحدة ATU-R مما إذا كانت حدود الطيف في الاتجاه الصاعد وفدرات معلمة ( $tss_i$ ) المرسل في رسالة CLR تتطابق مع قناع التشكيل PSD في الاتجاه الصاعد المطلوب وتعتبر في حالة مثلى في إطاره. وإذا لم يكن الأمر كذلك، تشرع الوحدة ATU-R في معاملة CLR/CL جديدة بحدود الطيف في الاتجاه الصاعد وفدرات معلمات التشكيل ( $tss_i$ ) المعدلة.

ونظراً لأن مساندة تشكيل الطيف الصاعد اختيارية سوف تضاف بته (2) NPAR لمساندة تشكيل PSD في الرسالة CLR و CL لبيان توافر التشكيل PSD في الاتجاه الصاعد في مستقبل الوحدة ATU-C ومرسل الوحدة ATU-R على التوالي. (انظر الجدولين 11.J و 12.J) وسوف تضبط هذه البته على 1 في الرسالة CLR إذا كان مرسل الوحدة ATU-R يوفر تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد.

• إذا ضبطت هذه البته على 0 (صفر) في الرسالة CLR قد تتضمن الرسالة CL (في المعاملة الحالية أو في معاملة CL/CLR لاحقة في الدورة الحالية أو اللاحقة G.994.1) فدرة معلمة قناع PSD للأسلوب الفرعي (مما يسفر عن رسالة MS تختار قناع PSD الصاعد المعرف في الفقرة 2.J) أو قد تعيد ATU-C شفرة فشل تدميث "خطأ التشكيل" (انظر التوصية G.997.1).

• وإذا ضبطت هذه البته على 1 في الرسالة CLR، قد تتضمن الرسالة CL (في المعاملة الحالية أو في معاملة CL/CLR لاحقة في الدورة الحالية أو اللاحقة G.994.1) فدرة معلمة قناع PSD للأسلوب الفرعي (مما يسفر عن رسالة MS تختار قناع PSD الصاعد المعرف في الفقرة 2.J) أو قد تتضمن الوحدة ATU-C فدرة معلمة شكل PSD للأسلوب الفرعي (مما ينتج عنه أن يكون القناع MIB\_PSD مساو لمعلمة الشكل PSD للأسلوب الفرعي). أو قد لا تتضمن الوحدة ATU-C فدرة معلمة (مما ينتج عنه قناع MIB\_PSD مساو قناع الحد PSD).

وإذا كانت الرسالة CL تتضمن فدرة معلمة شكل قناع PSD للأسلوب الفرعي، سيكون لديها بنية NPAR(2) مدمثة على 0 (صفر) (ليبان أن ATU-C تختار استخدام قناع PSD الصاعد المعرف في الفقرة 2.J). أما إذا لم تكن الرسالة CL تتضمن هذه الفدرة، ستدمت البنية NPAR(2) على 1 (ليبان أن ATU-C تختار تشكيل PSD الصاعد).

وإذا بين كل من ATU-R و ATU-C مساندتهما لتشكيل الطيف الصاعد (أي أن بنية مساندة الشكل PSD Npar(2) تدمت على 1 في كل من الرسالة CLR والرسالة CL)، وسيكون للرسالة MS اللاحقة (انظر الجدول 13.J) بنية مساندة شكل PSD Npar(2) مدمثة على 1، وأن تكون بنية كل من قناع PSD للأسلوب الفرعي Spar(2) وشكل PSD للأسلوب الفرعي Spar(2) مدمثة على 0 (صفر). وسوف تمثل الوحدة ATU-R عندئذ لقناع PSD الصاعد على النحو المرسل به في الرسالة CL (صراحة من خلال فدرة معلمة تشكيل PSD للأسلوب الفرعي).

يرد في الجدول 13a.J ملخص لبيان توفير وانتقاء قناع MIB PSD.

#### الجدول 11.J – تعاريف بنية PMD الإضافية Par(2) للرسالة CL في الوحدة ATU-C

التعريف	البنية Npar(2)
يبين ONE أن ATU-C تختار استخدام تشكيل PSD الصاعد.	مساندة شكل PSD
تعريف البتات Npar(3) ذات الصلة	البنية Spar(2)
في فدرة المعلمة هذه، تبين الوحدة ATU-C للوحدة ATU-R قناع MIB_PSD الصاعد من خلال مجموعة من نقاط قطع بحد أقصى أربع نقاط (انظر 3.4.3.J) وتكون نقاط القطع في ترتيب صعودي للرقم الدليلي للنغمة. وتمثل كل نقطة قطع بأثنونين اثنين: <ul style="list-style-type: none"> <li>يشفر الرقم الدليلي للنغمة <math>n</math> على أنه <math>(I - n)</math> بقيمة 6 بتات غير موقعة تتراوح بين الرقم الدليل للنغمة 1 (تشفير 0b000000 والرقم الدليل للنغمة 64 (تشفير 0b111111).</li> <li>يشفر PSD في هذا الرقم الدليلي بوصفه توحيد بالمقارنة بـ <math>MAXNOMPSDus + 3.5</math> dB. وسوف تشفر التوصية على أنه 6 بتات في خطوات 0,5 dB تتراوح بين 0 dB (تشفير 0b000000) و 24 dB (تشفير 0b110000). وسوف تشفر نقطة قطع واحدة على الأقل على 0 dB.</li> </ul>	شكل PSD للأسلوب الفرعي

#### الجدول 12.J – تعاريف بنية PMD الإضافية Par(2) للرسالة CLR في ATU-R

التعريف	البنية Npar(2)
يبين ONE أن ATU-R تختار استخدام تشكيل PSD الصاعد.	مساندة شكل PSD
تعريف البتات Npar(3) ذات الصلة	البنية Spar(2)
لن تدرج فدرة المعلمة هذه. وسوف تدمت البنية Spar(2) على 0 (صفر).	شكل PSD للأسلوب الفرعي

#### الجدول 13.J – تعاريف بنية PMD الإضافية Par(2) للرسالة MS

التعريف	البنية Npar(2)
يبين ONE أن قناع PSD الصاعد في ATU-R سوف يمثل لقناع MIB_PSD الصاعد المرسل في رسالة CL.	مساندة الشكل PSD
تعريف البتات Npar(3) ذات الصلة	البنية Spar(2)
لن تدرج فدرة المعلمة هذه. وسوف تدمت البنية Spar(2) على 0 (صفر).	شكل PSD للأسلوب الفرعي



الجدول 13a.J دلالة قناع MIB\_PSD المساعد خلال طور G.994.1

CL = [0 1 1]	CL = [0 1 0]	CL = [1 0 0]	
الملحق J لم يتم اختياره في MS (خطأ تشكيل)	الملحق J لم يتم اختياره في MS (خطأ تشكيل)	MS = [1 0 0] قناع MIB_PSD المسطح = EU-x على النحو المبين في CL و MS وعلى النحو المعرف في الفقرة 2.J.	CLR = [1 0 0]
MS = [0 1 0] قناع MIB_PSD المشكل هو على النحو المبين في CL.	MS = [0 1 0] قناع MIB_PSD المشكل هو قناع PSD الحدي على النحو المعرف في الجدول 8.J.	MS = [1 0 0] قناع MIB_PSD المسطح = EU-x على النحو المبين في CL و MS وعلى النحو المعرف في الفقرة 2.J.	CLR = [1 1 0]
<p><b>الملاحظة 1</b> - يعرف الترميز الخاص للمركب [a b c] على النحو التالي:</p> <p>a = بته Spar(2) لأقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J؛</p> <p>b = بته Npar(2) لدعم شكل القناع PSD المحدد في الملحق J؛</p> <p>c = بته Spar(2) لشكل القناع PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق J.</p> <p><b>الملاحظة 2</b> - تدرج في هذا الجدول جميع تركيبات [a b c] الصالحة لرسائل CL و CLR. ولن تستعمل تركيبات أخرى.</p> <p><b>الملاحظة 3</b> - تكون القيمة في رسالة MS بالنسبة لكل بته من البتات a و b و c القيمة AND المنطقية للقيم الواردة في رسائل CL و CLR.</p>			

(6) الملحق 3.K - تنظيم اتصال أسلوب تغليف أسلوب النقل بالرزم - تقارب الإرسال PTM-TC

G.992.3 التعديل 1: الرجاء استبدال الجدول على النحو التالي (ضبط صياغة نسق ونص الجدول مع G.994.1):

الجدول G.992.3/22a.K - دلالة أنواع التغليف المتوفرة

سير الكمون #p PMS-TC - تشفير Npar(3) - الأثون 10							البتات	
	1	2	3	4	5	6	7	8
تغليف HDLC	*						*	*
محجوز للقطاع ITU-T		*					*	*
محجوز للقطاع ITU-T			*				*	*
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً مع رزم قصيرة (3.1.3.N)				*			*	*
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً مع حق الأولوية (2.1.3.N)					*		*	*
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً متوفر (1.1.3.N)						*	*	*
<b>ملاحظة</b> - لا يمكن ضبط البتة 4 و/أو البتة 5 إلا إذا ضبطت البتة 6.								

الجدول 22a.K - دلالة أنواع التغليف المتوفرة

سير الكمون #p PMS-TC - تشفير Npar(3) - الأثون 10							البتات	
	1	2	3	4	5	6	7	8
تغليف HDLC	1	x	x	x	x	x	x	x
محجوز للقطاع ITU-T	x	1	x	x	x	x	x	x
محجوز للقطاع ITU-T	x	x	1	x	x	x	x	x
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً مع رزم قصيرة (3.1.3.N)	x	x	x	1	x	x	x	x
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً مع حق الأولوية (2.1.3.N)	x	x	x	x	1	x	x	x
التغليف بالأسلوب 65/64 أثنوناً متوفر (1.1.3.N)	x	x	x	x	x	1	x	x
<b>ملاحظة</b> - لا يمكن ضبط البتة 4 و/أو البتة 5 إلا إذا ضبطت البتة 6.								

## (7) المرفق M – تنظيم الاتصال وتشكيل PSD الصاعد

### 2.2.M القناع الطيفي للإرسال الصاعد في الوحدة ATU-R (يكمل الفقرة 10.8)

أ) الرجاء إضافة ما يأتي بعد الجدول G.992.3/3.M والجدول G.992.5/3.M

تنطبق الأوضاع بالتغيب لحدود الطيف الصاعد الواردة في الجدول 2.M على جميع أقنعة EU-x و PSD المشكلة. وتعرف الفقرة 4.2.13.8 كيفية قيام ATU-R بإيجاد حل لأوجه عدم الاتساق بين حدود الطيف الصاعد، وتشكيل الطيف ومعلومات قناع PSD MIB المتضمنة في الرسالتين CLR و CL.

ولا سيما:

- (1) يتغير NOMPSDus من قيمته بالتغيب ذات الصلة بأقنعة EU 36 ليصل إلى 64 خلال فترة ما قبل التشغيل (طور G.994.1، انظر الفقرة 2.13.8) على الأقل إلى نموذج قيم PSD الإسمية المدرجة في الجدول 3.M.
  - (2) تكون MAXNOMPSDus بمثابة قيمة في القناع PSD الحدي لتشكيل PSD (الجدول 10.M) ناقص 3,5 dB.
- ب) تغيير النص الوارد في الفقرة 3.M على النحو التالي (لا تظهر سوى الأجزاء المعدلة).

### 1.3.M تنظيم الاتصال – الوحدة ATU-C (يكمل الفقرة 1.2.13.8)

~~سوف ترد نقاط شفرة G.994.1 اللازمة لتدميث ATU-C و ATU-R في "المرفق M الخاص بالأسلوب الفرعي لأقنعة PSD" (2) SPAR فدرة المعلمة. وسوف تضاف فدرة المعلمة هذه إلى مجموعة شفرات G.994.1 المعرفة في هذا المرفق.~~

~~إذا لم تختَر الوحدة ATU-C، و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.M)، تدرج عندئذٍ الوحدة ATU-C فدرة معلمات (2) Spar "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق M" في رسائل CL (انظر الفقرة 1.1.3.M) ورسائل MS.~~

~~إذا لم تختَر الوحدة ATU-C، و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.M)، تدرج الوحدة ATU-C فدرة معلمات (2) Spar "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق M" في رسائل MS (انظر الفقرة 2.1.3.M).~~

### 2.3.M تنظيم الاتصال ATU-R (يكمل الفقرة 2.2.13.8)

~~سوف تدرج نقاط تشفير G.994.1 اللازمة لتدميث ATU-C و ATU-R في فدرة معلمة (2) Spar "المرفق M الأسلوب الفرعي لأقنعة PSD" وسوف تضاف فدرة المعلمة هذه إلى مجموعة شفرات G.994.1 المعرفة في هذا المرفق.~~

~~بصرف النظر عما إذا كانت الوحدة ATU-R توفر أو لا توفر تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.M)، فإن الوحدة ATU-R ستضمن دائماً فدرة المعلمات (2) Spar "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق M" في رسائل CLR (انظر الفقرة 1.2.3.M).~~

~~إذا لم تختَر الوحدة ATU-C و فقط إذا لم تختَر، استعمال تشكيل PSD في الاتجاه الصاعد (انظر الفقرة 4.3.M)، فإن الوحدة ATU-R ستضمن فدرة المعلمات (2) Spar "أقنعة PSD للأسلوب الفرعي المحدد في الملحق M" في رسائل MS (انظر الفقرة 2.2.3.M).~~

## (8) التذييل VII الجديد – التبديل الأوتوماتي ADSL2

الرجاء إضافة التذييل الجديد بالرقم VII على النحو التالي:

## التذييل VII

### التبديل الأوتوماتي ADSL2

(لا يشكل هذا التذييل جزءاً أساسياً من هذه التوصية)

#### 1.VII تعريف التبديل الأوتوماتي

يعرّف التبديل الأوتوماتي بوصفه المقدرة على الانتقاء الأوتوماتي (وفقاً لسياسة التبديل الأوتوماتي) لأسلوب تشغيل من بين مجموعة منتقاة من الأساليب المنشّطة من أساليب تشغيل متعددة مساندة للمرسل/للمستقبل.

#### 2.VII سياسات التبديل الأوتوماتي

تعرف سياسة منفردة للتبديل الأوتوماتي بأها سياسة التبديل الأوتوماتي النمطية التي ينبغي بالنسبة لها تحديد متطلبات الأداء (لاستيفائها مع مجموعة نمطية منفردة من أساليب التشغيل المنشّطة في إطار قاعدة MIB). ومن الممكن تنشيط سياسات تبديل أوتوماتي بديلة من خلال عناصر وظيفية خارج المرسل/المستقبل أو من خلال تمديدات قاعدة معلومات الإدارة MIB حسب تقديرات الجهة البائعة، من دون تحديد متطلبات الأداء ذات الصلة.

تتكون المجموعة النمطية المنفردة من أساليب التشغيل المنشّطة مما يلي:

- الاتجاه الهابط غير المتراكب المحدد في الملحق A من التوصية G.992.5؛
- الاتجاه الهابط غير المتراكب المحدد في الملحق A من التوصية G.992.3؛
- الاتجاه الهابط غير المتراكب والاتجاه الصاعد العريض المحددين في الملحق L من التوصية G.992.3.

وينبغي لسياسة التبديل الأوتوماتي النمطية المنفردة أن تختار الأسلوب الذي يحقق أعلى معدل للبيانات الكلية حيث يعرف معدل البيانات الكلية بوصفه حاصل جمع معدلات البيانات الصافية للتدفق الهابط والتدفق الصاعد، بموجب متطلبات معيارية تستوفي معدلات المعطيات الدنيا، وهوامش ضوضاء الهدف، إلخ.، ذات الصلة بالاتجاه الصاعد والاتجاه الهابط.

#### 3.VII متطلبات أداء التبديل الأوتوماتي

يُشجّع المنفذون على تقليص فترة تدميث التبديل الأوتوماتي.



## سلاسل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة B	وسائل التعبير: التعاريف والرموز والتصنيف
السلسلة C	الإحصائيات العامة للاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعريف
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
<b>السلسلة G</b>	<b>أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية</b>
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائط
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكبلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرفية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريق الخاصة بالخدمات التلمائية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمن
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات